



# Luftbefeuchter

---

10012283

10012284

10012285

## Warnung

### Gerät

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Giessen Sie kein Wasser direkt in den Dampfstutzen.
- Giessen Sie das Wasser nicht aus, solange das Gerät mit der Steckdose verbunden ist, da sonst die elektrischen Teile beschädigt werden können
- Sie können das Gerät 8-10 Stunden betreiben, wenn das Wasser vollständig aufgefüllt ist, ohne Wasser nachfüllen zu müssen

## Netzkabel/Netzteil

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

## Kleine Objekte/Verpackungsteile

**(Plastikbeutel, Karton, etc.)**

- Bewahren Sie die kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden kann. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

### Achtung

- **Gerät**

Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

## Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Suchen Sie einen Aufstellort, an dem Kinder nicht an die heißen Oberflächen des Gerätes gelangen können.

- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht vor einer Klimaanlage auf und halten Sie Abstand zu Möbeln und elektrischen Geräten.

## Netzadapter

- Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.
- Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

### Dieses Gerät dient zum

- Erzeugen von Wasserdampf zur Erhöhung der Luftfeuchtigkeit in Innenräumen

Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

## Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

## Reinigung und Pflege

- Nehmen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie den Wassertank und den Verschluss des Wassertanks alle zwei bis drei Wochen.
- Nehmen Sie dazu den Verschluss des Wassertanks ab und reinigen Sie alles mit einem weichen Tuch. Spülen Sie danach mit klarem Wasser aus.
- Reinigen Sie den Dampfstutzen einmal wöchentlich.
- Reinigen Sie den Dampfstutzen mit lauwarmen Seifenwasser und spülen Sie anschließend mit klarem Wasser aus.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.

**Achtung:**

Verwenden Sie für die Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuertücher. Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser an die elektrischen Teile im Inneren des Gerätes gelangt.

## Inbetriebnahme

- Nehmen Sie den Wassertank ab und entfernen Sie den Verschluss auf der Unterseite.
- Füllen Sie Wasser in den Tank und schrauben Sie den Deckel wieder auf.
- Setzen Sie den Wassertank wieder auf den unteren Teil des Luftbefeuchters auf.
- Verbinden Sie nun das Gerät mit dem Netzteil und schließen Sie den Netzstecker an einer Steckdose an.
- Schalten Sie das Gerät durch drehen des Intensitätsreglers im Uhrzeigersinn.

## Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.

**Achtung:**

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Beachten Sie:**

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Betriebsleuchte ist aus, kein Nebel.	Das Gerät hat keinen Strom oder ist ausgeschaltet.	Stecken Sie den Netzteilstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät
Betriebsleuchte leuchtet, Luftstrom kommt, aber kein Nebel.	Es befindet sich kein Wasser im Tank oder der Verschluss des Wassertanks ist nicht richtig geschlossen.	Befüllen Sie den Tank mit Wasser. Drehen Sie den Intensitätsregler im Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Verschluss fest.
Der Nebel riecht seltsam.	Das Gerät wird zum ersten Mal benutzt oder das Wasser ist unrein.	Waschen Sie den Tank aus und füllen Sie neues Wasser ein. Öffnen Sie den Tank und lassen Sie ihn 12 Stunden lang lüften.
Betriebsleuchte leuchtet, kein Nebel.	Der Wasserstand ist zu hoch.	Gießen Sie einen Teil des Wassers aus und schließen Sie den Verschluss des Wassertanks.
Zu wenig Nebel.	Die Ultraschalleinheit ist verschmutzt, das Wasser ist dreckig oder wurde zu lange nicht gewechselt.	Reinigen Sie die Ultraschalleinheit, und wechseln Sie das Wasser.

# Technische Eigenschaften

**Stromversorgung:** 220-240V 50/60Hz 24W

Der Hersteller dieses Produktes ist die **CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.**

## Konformitätserklärung



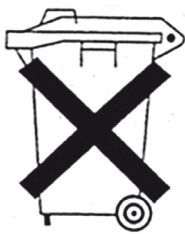
Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2004/108/EG (EMV)

2006/95/EG (Niederspannung)

2011/65/EG (RoHS)

## Elektroaltgeräte



Befindet sich die obige Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

**CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH; Wallstraße 16; 10179 Berlin, Germany**

## Operation

Fill water tank with clear water, connect humidifier with power supply. Red power light will lamp when there is current. Switch on mist adjusting button. It can run for 8-10 hours continuously.

## Important Safeguards

1. Do not unplug humidifier with wet hand to avoid electric shock.
2. If the appliance is slant. First cut the power supply then handle it.
3. When turn on the appliance, do not touch the energy- changeable appliance
4. Do not tear town the appliance with the plug in to avoid the electrical shock.
5. Do not place humidifier close to the ventilating hole and keep away from the furniture and other electrical appliances.
6. If long time will not use, please unplug the humidifier.
7. Do not pour the rest water from the gullet when humidifier connected to power supply.
8. Do not rub the surface of humidifier with soft cloth, which have chemical, petroleum, kerosene and polishing powder.
9. When wash humidifier, avoid leaking the water into the inner parts of humidifier otherwise the spare part will be humid and cause problem.
10. Hold the base tightly when move the humidifier

## Maintenance and Cleaning

Please unplug the appliance before washing.

**Clean water tank and lid of water inlet** (every two or three week).

Screw out the lid of water inlet. Rub the stain at the gate of inlet with the soft cloth then rinse it with water.

**Clean gullet** (once a week)

If there is scale in the gullet, rub it with soapy water then rinse it with water.

**Clean the outer space of humidifier**

Wash soft cloth in the warm water below 40C first, and then rub the scale. Wash the head of sprayer with water directly.

**Storage of humidifier**

Long time no use, wash up humidifier and dry it, then pack it in the original box and store in dry place.

## Common problems and solution

problems	Cause	Solution
Power light is off	The plug is not in use and the power is off	Put the plug in socket correctly and turn it on
Power light is on, wind exists but no mist.	No water in the tank. The floating switch for protection against lack of water is off.	Fill the water tank with water
The odor of the mist	New machine or the water is not clean	Open the water tank and place it in the shade for 12 hours. Wash the tank or change the water
The power light is on, no wind and mist	The water level is excessive high	Pour some water in the gullet and screw the lid of the water tank tightly.
Mist is little	The energy-changeable appliance has scale, water is dirty or long time no change	Wash the energy-changeable appliance and change into clean water
Water is not down	The water-inlet is blocked	Rinse the water inlet

CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH; Wallstraße 16; 10179 Berlin, Germany